

N^{го}. 35.

1839.

(CU PREA'NALTA VOE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 27. August.

Трансильванія.

Брашов, 5. Септемврие де кзтръ сгаръ антръ ан четатеа ноастръ Мареле Спзтар ши Шефа милиції ромънеци Анзалиа Са Принца Константин Гика, Кабалер а маї млатор орабрі, петрекст де Кзпитанъа Йероним Адистантъа сзъ, ши де маї млатци салжитори, А. С. аре де гжнд а трече пе маї млат тимп ла Elöpatak ши а фаче къръ кь ана ноастръ чеа млат дофторитсаре.

Віенна.

А. Са Принца де Метерних се афаз а-кьм ан деплинъ сзхзтате дьнъ че ар фи пзтимит маї млате зиле де нескарї фрїгсрі, пзнъ ерї 26. Йзгъст аъ тот прїмит визїтеле дофторїлор, іар де ерї анкоаче сал анкіс бдлетїнъ дофторїческ.

Шпанія.

Мадрид, 10. Йзгъст, шїрїле дїн Валенція сжнт кам сьнзрзчоасе, ан 2 маршїръ дїн Дївіа о бригадъ а Реїнеї, че ста дїн 3 баталїонне 200 Кзлзрїци ши 2 тьнсрі, ка сз стрїче мьнїціїле аї Дон Карлос че ле фзчеа ла Кьалїала, пе кале антїмпїнъ нескарї оцірї де але аї Дон Карлос, каре дьнъ о сьсртъ пшкзтъръ се трасеръ чева ананой пзнъ че ле маї венїръ 4 баталїонне ши 100 Кзлзрїци сьнт поваца аї Форкадел; трьпеле Реїнеї ста маре парте дїн рекрзте тїнере неанвзцате, карїї антржнд ан фок жнде нмаї фсесъ, делок апъкаръ фьга азсжнд тоате армеле ськ кїп де прадъ Карлішілор,

жн овецер ши ацї 5 оцірї фьръ пшкзцї, 3 ржнїцї, 6 прїншї 800 де солдацї се прзпздіръ ши 1400 де арме рзмасъръ ан мжна Карлішілор.

Жн дат че Анфїорзторїс сз антжмпаз ши ан 6. ла веїле Ізакелеї ла Sacedon ши Ауаон ан провинція Quadalaxara, 200 Карлішї нзвзлїръ ла івїреа зїлеї асьпра челор че се афла пе локьрїле ачестеа, взрбацї, мжїерї, прьнчї, кь жн кьвжнт пзтимашї, карїї аъ трекзїнцъ де вжї, ши лї жьфьїръ де тоате че абеа дефацъ, ба пе чеї маї богацї лї дьсеръ кь сїне.

Бнглїтера.

Сфатъа овецек дїн Бїрмінгхам афзкьст о рьгаре кзтръ Мїнїстръа челор дїнлеонтръ пентръ скїмбареа педепеї револзціо нерїлор дїн Бїрмінгхам, карїї ан зїтеле тре кьсте фьръ осжндїцї ла моарте, ла каре с'аъ ши дат респъне кьмкз ан 14. Йзгъст с'амїлостовїт окжрмьїреа але скїмба педепса морцїї кь о ровїре пе тоатъ вїаца; — Жьрналеле енглезїцї лаъдз ачестеа фаптъ, кь кьвжнт: кь о педїапсъ де моарте ан веакъ ла 19леа нъ дз пїлдз де лїнїшїре, чї маї вьртос ацїцъ, ши сьмьцъ спре о маї маре ресвретїре, ба Кронїка Морнїнг зїче: кьмкз педепса морцїї ла Фзкзторїї де реле салжїще нма пентръ де а ерзталїза (докїточї) попоръ, іар нъ де ал кьлатївї.

Йкьм поменїта Кронїкз ан тревїле рзсзрїтълаї не амьзртъшеаще жьмзторїя артїкол дїн 15. Йзгъст, „окжрмьїреа енглезїа-

ткз де ан прѣвнз кз чеа францозеаскз аз дат порѣнчї Амїралаіор азпнз кзм ам вестїт маїнаїнте ка сз чгарз Флота тѣрчєаскз дела Мехмед-Алі андзрзпт, ла ачаста арѣнкз Жврналз францозеск де Деба, каре ан тот кїпзл є антересат пентрѣ трєвіле азї Мехмед-Алі, кзмкз Флота єгїпчанз се ва анпотрїві маї сзє помєнітєї черєрї, шї се ва апзра кз армєлє чє лє арє а мжнз, азр Кронїка Морнїнг лї рєспнндє кзмкз Флота єгїпчанз ар фї де тот фзрз мїнтє, кжнд ар вої дє анпотрїві. Аїчї адоогз Кронїка а нє дєскоперї чє дорєцє окжрмѣрєа єнглєзєаскз? шї зїчє: кзмкз Флота тѣрчєаскз чє се афлз анпрѣвнз кз азї Мехмед-Алі, трєвзє сз се антрєкє сзє чє стзрї анпрєжзрѣ, саз сзпт чє анцєлєцєрє стз єа аколо? стз єа дг євнз вое? дорєцє єа се рзмжє аколо? аз доарз авжнд єлєвєнїє, єар антоарчє анпої ла Коншантїнопол? кз дєкзм-арє єа дор дє асє антоарчє андзрзпт, шї лї лїпєцє нємаї єлєвєнїєа, тѣнчї є дє лїпєкз ка ачєа сїї о дзм ної, шї ачаста сз се антжмплє ан прїпз, кзчї дє се ва зїєовї маї мѣат, атѣнчї поатє фї ан старє дє а нє зздзрнїчї планѣрїлє. Ної дє євнз сєамз нє сжнтїм плєкаці пентрѣ дє а сїмці о сєрїоаскз нємѣлцѣмїрє ан планѣрїлє чєлєа прє кз кап алє окжрмѣрїєї францозєшї, кз мѣат маї пѣцїн пентрѣ дє а пѣкаїєа о асфєлїз, пентрѣ кз бєдєм кзм стз опїнїа пѣкаїкз ан Франца ан пѣнктѣ ачєстз; тотѣшї нє парє фюартє рзѣ кжнд обєсїрєвзм кзмкз тонѣла шї аргѣментарєа тєаскѣлїєї францозєск ацїнтєазз снрє о арєпт дєспзрїцїрє а їнтєрєсєлор, шї лєгзтѣїнцєлор а амбє цзрїлор. Окжрмѣрїєа францозєаскз сє парє кз крєдє, шї нє фзрз кѣвжнт кзмкз: о анпрѣвнз антрєвєнїрє а Флотєї францозєшї шї єнглєзїшї арє дє скоп сє факз о анпзчѣрїє а дєвзратз антрє пзрїлє рєбєлантє (рєскрєтїтоарє) шї нє нємаї о чєрєрє а Флотєї тѣрчєшї анпої, карє внглїтєрєа о цїнє нємаї дє а доїлєа пѣнкт; аїчї сє анвжртєцє антрєбарєа ачаста: дєкѣмѣа анпзчѣрїєа ачєстор дої рєбєланці, саз маї сїзрт: дєкѣмѣа трєасз рзєсрїтѣлїєї ар цїнєа врєо трєї лѣнї, пзпнз а тѣнчї Флота тѣрчєаскз тот ла Мехмед-Алі сє рємжє? сє о корѣмпнз (снрїчє) дє тот? афарз дє ачєа фзкжндзєз Мехмед-Алі стзпжн пєстє фюлтз пѣтєрєа тѣрчєаскз, атѣнчї антрєвзм ної: Чїнє о сє апєрє конєтантїнополз анпотрїва рѣсїї? дєкз Амїралаїї тѣрчєшї, Кзпїтанїї, Солдацїї, Корвєїрїї тоцї аз дєа ацєптз аванжєма (ананїтарє) платз, шї чїнстє дїн Алєксандрїа, оарє фїва карєва нєєвнѣ сє апєрє конєтантїнополз? оарє вє чїнє ал ва маї азрєа дє єл? рзєспнндз Франца! — кзмкз ва апзра конєтантїнополз дїн

Алєксандрїа ачєа є нємаї кїмзрз; (є фантасїє францозєаскз; — апдє чє маї зїчє Франца: кз тѣрчїа сє фїє нєатжрнатз, прєа бїнє! дєр фз антжї пє Мехмед-Алі сз антоаркз Флота тѣрчєаскз андзрзпт.

ФРАНЦА.

Антрєкарєа захарѣлїєї. анзрїєї хотзрѣрє сє пзрєа кз врєа країєа сє о маї амжнє, аз пѣс ан о вїє мїшкарє орашєлє марїнє, прєкзм шї дєпартамєнтз норѣлїєї; ла 10- азгєст сє бєдєа ан Нантє о дєпѣтацїє ка дє врєо 300 дє нєгѣцзторї ла Прїфєктѣ їнтєрїмал Фаврє кз фїл карїї чєрєа єн рєспннє хотзрѣт, ка сє шїє чє аз ржндзїт окжрмѣрїєа ан трєаєа ззхарѣлїєї? стзтѣл нєгѣцзторєск зїчєа єї: арє арєпт дє а пѣнє о асфєлїз дє антрєбарє окжрмѣрїєї, ка сєшї поатз антємїєлє азкрєрїлє салє пє чєа єїєр. Пє андзрзпт сє аззїа нєскарї глєсрї чє зїчєа; кз нє бор да дєрєа, азтєлє кз бор анкїдє прзєвзлїлє; Прїфєктѣ лї лїнїшї кз ачєа, кзмкз нємаї дєкжт ва трїмїтє о дєпєшз тєлєграфїкз ла Парїє, пентрѣ рзєспннєлє дорїт; нємїцїї нєгѣцзторї воїа шї ан 13 дєа аз-на ла ладд нєгѣцзторєаскз, ан о антжмпларє кжнд країєа нє ар да рєспннє.

Монїтєрѣ дїн 18. азгєст, кзпрїндє єрмзтоарєа дєпєшз а конєлѣлїєї францозєск дїн Малта, кзтрз мїнїстрѣл трєвілор дїн афарз, карє дєпєшз саз трїмїє ла марсїлїа, шї дє аколо прїн тєлєграф ла Парїє. Малта 10. азгєст. Вєскадронѣа єнглєзєск аз аржнє ан 3. азгєст ла Балї дє Балїша (ла Дарданєлє) шї с'аз пѣс пє анкорє врєо кжтєва мїлѣрї дє марє дєпзртат дє чєл францозєск, чє є сзє команда азї Даландє.

Парїє, 17. азг. Окжрмѣрїєа єнглїзєсєвз аз дат о ампзртзшїрє ла мїнїстрїє дє аїчї, єндє аратз трєвїнцз дє а чєрє флота тѣрчєаскз дела Мехмед-Алі — фзрз антжрзїїарє, шї кжнд нє ар вої а о да, дє євнз вое, атѣнчї сз'л факз дє фрїкз сє о дєє, пентрѣ карє сфжршїт зїчє сє нє анпрѣвнзм, пентрѣ дє а пѣтєа антрєвїнцз мїжлєачє маї стзржнїчє; ансз ла Парїє сє зїчє кз нїчї є кз калє, нїчї кз врємє а апѣка асфєлїз дє мїжлєачє, карє сжнт чєлєа маї дє пє єрмз, пентрѣ карє скоп с'аз трїмїє ла Дондон контранзрєрї пентрѣ дє а мїшкз пє кабїнєтѣ єнглїзєск сє ацєптє антжїєв кѣрѣлє азкрзрїлор, шї нє алє ампєдєка прїн асфєлїз дє нашї прєа гравнїчї. Сє нєдзвжзїацє кз ачєст план ва фї прїмїт, мжкаркз адмїралз Цопфорд аз шї кзпзятат порѣнчї дє а азкра асѣпра азї Мехмед-Алі.

Нідерландія *)

Фоеа комерціалъ кспрнде 8н артикол дитре рзлзціі вїттоаре антре Холанда шї Белціі, 8нае се сіаеще а арзта кят де маре інтерес а8, пентр8 де а цінеа 8на к8 алта. Крзіа ноастрз, зїче фоеа, ш'а8 пера8т прїи деспзрціреа Нідерландїей астрїаче ш'а Холандей презїдїа анпотрїва франції, пентр8 каре жзрфїрз стрзвєнїї ноцрїї антр'8н вєак шї ж8мзтате м8лте мїліоане де фїорїн шї м8лте гжрлє де сжнїе; фзрз де ачєаста гранїцз де кзтрз мїазззі стз не-атжрнарєа Холандей тотдєа8на ан о прїмеждіє амерїнцзтоаре; фїрїе дар 8рмеазз ка сзсе антрєке фїеш чїне к8м сешї поатз антрїуї Холанда ачєатз пердєре? Да о анцзлеаптз окжрмїре ка а ноастрз н8 поате ста рзсп8нє8 м8лт ла ан-доїалз, Белціі8 трєвєе сз фїе траг дєла тоатз анфлзінца францозаскз, к8 кят ап8кз маї тарє ан ачєатз царз прїнціпїї не-рєалїїї, не-омєнїрєї, шї а не-оржндєаїї, к8 атжта трєвєе се ап8чє шї 8ра д8пра францоз8а8т маї тарє ла чєї чє н8 сжнт анкз анвєнїаці к8 маї с8є н8мїтелее боале, дар ачєаста анкз н8 є дєст8л, анс8шї Белції трєвєе се прє вазз к8мкз пентр8 джншїї нїчї о алїанцз поате се фїе маї фїрєаскз де кят к8 Холанда, шї к8мкз амжндоао н8маї прїи о павкзз анпр8м8татз, саз к8м лї зїчєм рєчї-прєкз, а не-атжрнзрїї амбє цзрїлор пот се анк8нж8рє прїмеждіа де дє фачє маї тжм-п8рї8 орї маї гжрзї8 прадз п8тернїчїлор сзї вєчїнї; Белціі8 дє сїнє трєвєе сешї прєвазз інтерєс8л сє8 а сл8жї Холандей дє о апзрарє; ансз ат8нчї н8 трєвєе се маї прївєаскз Белціі8 ла Холанда ка ла 8н врзшмаш, шї ка ла 8н8 чє прївєещє к8 окї д8шмзжнєшї ла не-атжрнарєа, шї ла крзіа лор чє ш'а8 рздікат, нїчї ка ла 8на чє ан тоатз клїпа се сіаещє а сзпа с8пт єа; шї ла о норочїтз прїлє-ж8їрє ар фї гата а рєст8рна не-Холанда.

Дар шї Холанда трєвєе се анс8флє ан-крєдїнцарє Белцілор; сєї трактєзє ка пе нїщє вєчїнї є8нї, дєла карє поате нздзж8дї аж8-тор ан врємє дє лїпєз, шї карїї сїнт гата ан ора прїмеждії к8 мжнз тарє аї спрїжїнї, пентр8 ачєа трєвєе се дєшкїдєм к8 Белціі8 чєлєа маї прїєтїнєшї конфєдзрзції (лєгзт8рї дє пачє) ачєаста кжнд сєва анплїнї, ва фї ан старє а ад8чє чєлєа маї анє8к8рзтоарє фр8к-т8рї н8 н8маї пентр8 Холанда шї Белціі8, дар шї пентр8 с8сїнєрєа рзчїї ш' а єк-врї8а8тї є8ропї.

Т8рчїа.

8рмзторї8л артикол єтє к8прїнс8л 8нєї скрїсорї а8тї Мєхмєд Алї, чє о аз єа ан кїп

дє рзсп8нє ла Марєлє Вєзїр, ан 8ома чєлор чє і саз скрїє дє кзтрз Цоартз, прїи Акіф-фєндї: „В8 ам ав8т нїсгє а прїмї скрї-созарє ан карє Вкєцєл. Та амї арзтаї, к8м-кз А. Са прєап8тернїк8л шї прєд анфрїкошз-торї8л С8атан Яєд8л-Мєдшїд прїи л8крарєа чєрєшї Провєдїнцє саз с8їт пє вакант8л Ам-пзрзтєск Тром; шї к8мкз А. Са мїємї а8 а8р8їт єртарє, шї о декорациє (анф8мєсцарє) мємєнєа ка ла чєлєалцї Вєзїрї, прєк8м шї мо-цїнїрєа Вгїпт8а8тї ан фавор8л фїлор мєї; — маї анколо к8мкз Хафїц-Паша ар фї добжн-дїт пор8нкз а ста к8 армєєа т8рчєдєкз 8нає а ва ажнїє к8рї8, шї кз Ікїфєндї є трї-мїє ла мїнє ка сємї дєсл8шаскз кят є дє лї-пєз ан ачєст? старє а Порції снїрєа нації м8с8аманє, шї тотдєодатз сємї аратє мїж-аоачє прїи карє сз се антзрєаскз о сї8рї-сїрє пє карє сз се поатз ан хармонїє одїх-нї, амжндоао партїдєлє. — Мїшкарєа мєа чєа дїн тжї а8 фост а пофтї дєла Чєрї8 ка П8-тєрнїк8л ностр8 Стзпжн, Аїпзрзторї8, дє кїнє Фзкзторї8, шї Ампзрат тотдєа8на сзшї кжпїє цжнта дорїрїлор Салє, шї а Са ск8-тїндз 8м8рз шї пєстє ної сзшї о азцєаскз; дє ачєа ам шї пор8нчїт Фї8л8тї мє8 Ієр аї м к8 ан антжмпларєа, чє, д8пз лобїрєа дєла Вкїє к8 Хафїц-Паша, ар фї трєк8т пєстє В8фрат, андатз сз се антоаркз анapoї. Вкєцєл. Та шїї, шї орї к8тї є к8носк8т, к8м амї зачє мїє ла інїмз, а анфїнца кят дє к8-ржнд фєрїчїта ачєа хармонїє, пентр8 карє сє л8крз, шї а да доведє ла А. Поартз дєспрє амєа к8чєрнїкз с8п8нєрє; дар Вкєцєл. Та вєї шї шї ачєа: шїцї вєї ад8чє амїнтє к8м ф8 трїмїє ла мїнє анкз дє рзпосат8л С8атан, Мїнїстр8л Баїлїкжтї Сарїм-Вфєндї к8 о скрїсозарє ан карє мз анєїїа пентр8 тот-дєа8на к8 Вгїпт8, Салїда, шї Трїполї, шї фїїнд кз є8 н8 воїам а прїмї ачєст план, амї да шї моцїнїрєа ан фїї мєї пєстє тоа-тє чєдєа чє стзпанєскї! Аша дар є8 андрзс-нєск а нздзж8дї к8мкз Вкєцєл. Та повзцїт н8 н8маї дє бєкєа лєгзт8рз чє стз антрє ної, чї шї дє анзк8т8 анцєлєпчї8нє, шї Прєа-вєдєрє, л8жнд ан к8мнзжнз старєа Порці шї лоїалїтатєа 8мїлїт8л8тї єї шєрє, шї к8чєтжнд ла мїжоачєлє дє а сї8рїсї пачєа нації м8-с8аманє, вєї тракта (л8кра) к8 мїнє антр'8н кїп амз8рат чєрєрїлор тжмп8л8тї, шї Горції. — Дар фїїнд кз скрїсозарєа Вкєцєл. Та дє фачє помєнїрє н8маї дє Вгїпт, шї Акіф-Вфєндї: амї дєсл8жєщє к8мкз нїчї амїнш8ржкїє нїчї стзж8-нїрє пєстє чєлєалалтє Провїнцє, аша дарз сз се антоаркз ачєст. Дїрєгзторї8 андрзпнт ла Поартз; пентр8 кз 8н аша план н8 поате фї дєкзтрз мїнє бїнєпрїмїт, apoї анторкжндєсз ва шї сн8сє чє ам чїнстє а чєрє.

Чєрєрїлє л8тї а8 фост маї сзсє с8вєскрїє д8пз к8м ам вєстїт ан н8мзр8л трїк8т,

*) Белціі8 вєкї8, к8м єра анантє дє Ампзрцірє.

ЯНА ІАТЪ АЪ СОІТ НЪНЦІЪ, ЧЕ АЪ ВЕСТІТ КЪМЪ ВЪРОПА НЪ ВОЩЕ СЕ СЪВЕРІЕ ТЪРЧІА ЧЕРЕРІА АЪ МЕХМЕД-ІАІ, ЧІ АІ ПЪНЕ КОНДІЦІІ КАРЕ СЕ ЛЕ СЪВЕРІЕ АЖНСА, АКЪМ СКРІЕ ЪН КОРЕСПОНДЕНТ ДІН КОНСТАНТИНОПОЛ ДЕ 7 АЪГ. КЪМЪ КЪ МАРЕ СЕТЕ СЕ АЩЕВАНЪ РЪСНЪСА АЪ МЕХМЕДАІ ЛА ЧЕЛЕА ЧЕ ІСАЪ СКРІЕ АН ЪРМЪ, АШЪЗАСЕВЪ ОАРЕ ПЕ ЧЕЛЕА ЧЕ ІАЪ ХОТЪРЪТ ЧЕЛЕА 5 ПЪТЕРІ? АЪ Е ГАТА АСЕ ДА НОРЪКЪАЪ КЪ ТОАТЕ ЧЕ АРЕ. ПЪНЪ АКЪМ АН КОНСТАНТИНОПОЛ ДОМНЕЩЕ ЧЕА МАІ МАРЕ АІНІЩЕ. — ДЕСПРЕ ФОКЪ ЧЕ САЪ АНЪМПАТ ЛА 9 АЪГЪТ НЕ АНЦІІНЦАЪЪ ШІ ОСЕРВАТ. АЪСТР. ААЪОГАНД КЪМЪ АН. СЪ СЪЛТАНЪ АЪ ПОРЪНЧІТ СЪ СЕ ФАНЪ 500 ДЕ КОРЪРІ ПЕНТРЪ ЧЕІ АРШІ, ШІ ЛЕ АЪ АМЪРЪІТ БАНІ, ПРЕКЪМ ШІ МІЖЛОАЧЕ ДЕ ХРАНЪ, БА ФІІНА КЪ СЪНТ МАІ ТОТ ФРЪНЧІ ЧЕІ ЧЕ АЪ АРС, ЛЕ АЪ ДАТ СЪЛТАНЪ СЛОБОЗЕНІЕ КА АНТР'О АЪНЪ СЕ АЪКЪІАСКЪ АН МАХМЕДАІ ЧЕЛЕ ТЪРЧЕЦІ.

РОМЪНІА.

БЪКЪРЦІ, 26. АЪГЪСТ. ПОЩА, ЧЕ АЪ СОІТ ЕРІ ДЕЛА КОНСТАНТИНОПОЛ НЕ ААЪСЪ АНЦІІНЦАРЕА АЧЕА АНЪКЪРЪТЪОАРЕ. КЪМЪ РЪСВОІЪ ПОРЦІІ КЪ МЕХМЕД-ІАІ С'АЪ ОФЪРШІТ, ШІ КЪ НЪМАІ АВЕМ ДЕ А НЕ ТЕМЕ ДЕ ЪН РЪСВОІЪ ДЕ ОВЩЕ, АЧЕСТ ФЕРІЧІТ, ШІ АН ПРІПЪ ФЪКЪТ РЕ СЪАТАТ ТРЕВЪЕ СЪ СЕ МЪЛЪЦМЕАСКЪ КОНАЪКЪРЪРІІ ЧЕЛОР 5 ПЪТЕРІ МАРІ АЛЕ ВЪРОПЕІ. МЕХМЕД-ІАІ РЪМЪНЕ ВІЩЕ-КРАІЪ ВЪГІПЪТЪЛАЪІ КЪМ АЪ МАІ ФОСТ, ДАР' МОЩЕ НІТОРІЪ, НЕ АЖНЪ АЧЕА АЪ ДОБЪН ДІТ ОРАЪА ЧЕЛ МАРЕ ААЪІ Nishan-Iftichar, ШІ АША СЕ ПОАТЕ СОКОТІ АЪКЪРА ІСПРЪВІТ, ШІ АНТРЕКАРЕА ЧЕА ГРЕА А РЪСЪРІТЪАЪІ ДЕЛЕГАТЪ. *)

*) ЯЧЕСТА АНЦІІНЦАРЕА НІО АНЪРЪТЪШАЩЕ ЪН КОРЕСПОНДЕНТ, КАРЕ О ВОМ АНЪРЪТЪШІ ПЕ ААРГ МАІ ТЪРЪІЪ АЪНЪ ЧЕ БА ІШІ АН ФОІЛЕ НЕМЦЕЦІІ, КАЧІ АЪНЪ СТАРЕА ЛОКЪАЪІ, ЛА ВІЕНА МАІ ТЪРЪІЪ ПОАТЕ СЕ СЪСАСКЪ АЪКЪТ ПРІМ БЪКЪРЦІ ЛА НОІ.

ОБСЕРВ РЕДАКЦІЕІ.

АНЦІІНЦАРЕ-НЕГЪЦЪТОРЕАКЪ.

ПЕЩА, 22. АЪГЪСТ. АН СЪПЪТЪМЪНА ТРЕКЪТЪ АЪ АВЪТ О ТРЕЧЕРЕ ФОАРТЕ БЪНЪ ПОСТАВЪ, ШІ ТОАТЕ МАТЕРІАЛЕ ДІН АІНЪ. АН ААТЕ ФАКРІКАТЕ АНЪКЪ ЪМЕАЪ ТРЕБІАЕ ВІЪ. ПРОАЪКТЕАЕ ПАТРІІ НАЪ АФААТ АША МЪЛЪЦМІТОАРЕ ТРЕЧЕРЕ. ДЕСПРЕ АНЪ МАІ АЛЕС ДЕСПРЕ СОЪА ЧЕА МАІ НОБІА НЪСЕ ПОАТЕ ЗІЧЕ КЪ ХОТЪРЪРЕ; МЪКАРЪКЪ АФАРЪ ДЕ НЪМЕРОШІІ КЪМЪРЪТЪОРІ ДІН ПАТРІЕ, АЪ ФОСТ ШІ СТЪРІНІ, ДІН ФРАНЦА, ШІ ЕНГЛІТЕРА, ПРЕЦЪА ТОТЪШІ НЪ С'АЪ СЪІТ, ЪНІІ ЗІК КЪМЪКЪ ДІН ПРІЧІНА КЪ НЪ С'АЪ ВЪНАДЪТ, О СЪІ СКАЪЪ ПРЕЦЪ. ДІНА МАІ ПРОАСТЪ БА ТОГМА ЧЕА ОРДІНЕРЪ СЕ ТРЕЧЕ МАІ ТАРЕ ДАР КЪ ПРЕЦЪ КАРЕ А'АЪ АВЪТ МАІНАІНТЕ, ПЕІ ДЕ ЕПЪРЕ САЪ КЪЪТАТ! — ПОТАСА АФЛЪ ТРЕЧЕРЕ ДАР КЪ ПРЕЦЪА СКАЪЪТ; — ДІН БЪКАТЕ СЪКАРА ШІ ГРЪЪ АЪ АВЪТ ПРЕЦЪ ДЕ МІЖЛОК, ОВЪСЪ ПОРЪМЕЪ (КЪКЪРЪЪЪ) ШІ ОРЪЪ С'АЪ СЪІТ, ВІНГРІАЕ АЪ СКАЪЪТ; СЕ КЪЪТА ПЪТІНЕ (БЪЦІ) ГОАЛЕ ПЕНТРЪ ВІН, АКЪРОРА ПРЕЦЪ СЪ СЪІ АНФРІКОШАТ, КЪРЪЪШІА ДЕЛА ДОЕРІЦІН ПЪНЪ ЛА ПЕЩА АЪ ФОСТ ФОАРТЕ СКАЪМЪ 1 ФЛ. 12 КР. ПЪНЪ ЛА 1 ФЛ. 20 КР. АРЦІНТ ДЕ МАЖЪ, ДІН КАРЕ ПРІЧІНЪ АЪ РЪМАС МЪАТЕ ПРОАЪКТЕ ПЕ А КАСЪ; — ПРЕЦЪА ПОТАСІ АЪ ФОСТ 6 ПЪНЪ АН 7 ФЛ. АРЦІНТ.

ПРЕЦЪА БЪКАТЕАОР АН БРАШОВ (ЛА 6. СЕПТИМБРЕ К. Н. (АН САНІ ДЕ ВАЪТЪ.)

О ГЪЛЕАТЪ ДЕ АРДЕАЛ.		РФ.	КРІ
ЧЕА МАІ ФРЪМОТ	} ГРЪЪ	13	—
„ ДЕ МІЖЛОК		11	30
„ ДЕ КОЕ		9	36
СЪКЪРЕЦЪ		9	36
СЪКАРА		7	48
ОРЪЪА		5	36
ОВЪСЪА		2	12
ХІРІШКА		4	45
МЪЛАІЪА		5	—
КЪКЪРЪЪЪА		5	—

АНЦІІНЦАРЕ

АРЕПЪА ДЕ А БІНДЕ ВІНАРС (РАКІЪ), ШІ ВІН АН ХАНЪРІАЕ ДЕЛА БАЧФАЛЪ, ТЪРКІШ ШІ ЧЕРНАТОА ЕСТЕ ДЕ АСЕ ДА АН АРЖНАЪ ДІН МЪНЪ СЛОБОДЪ, ПЕ ЪНЪ, АЪ ПЕ МАІ МЪЛЦІ АНІ. ІЪВІТОРІІ СЪСЕ АРЕТЕ ЛА АРЕНДАШЪ ДІН ТЪРКІШ.

РЕДАКТОР ГЪОРГІВ БАРІЦЪ. ВДІТОР ІОАН ГЪТТ.